



© Arkadiusz Wójski



„Łądowanie w Normandii”
Czołg Lekki M3A3, 2 Dywizja Pancerna gen. Leclerca
Zgrupowanie Taktyczne Langlade (GTL), 12 Regiment Szaserów Afrykańskich
część 2

„Embarkation in Normandy”
Light Tank M3A3, 2nd Armored Division gen. Leclerc, Tactical Group Langlade (GTL),
12th Regiment of Chasseurs of Africa,
part 2

„Le Débarquement de Normandie”
Char de Combat Léger M3A3, 2^e Division Blindée du General Leclerc
Le Groupement Tactique Langlade „G.T.L.”, 12^{ème} Régiment de Chasseurs d'Afrique,
Deuxième partie

1/72

nr kat. 726066, seria 6

Rys historyczny:

Francuska 2 Dywizja Pancerna lądowała na Plaży Utah 1 sierpnia 1944 roku i weszła w skład jednostek III Armii Amerykańskiej, dowodzonej przez gen. Georga Pattona Jr. Wraz z amerykańskimi 5. Dywizją Pancerną i 79. Dywizją Piechoty tworzyła XV Korpus Armijny dowodzony przez gen. Wade Hamptona Haislipa.

Po zgrupowaniu pododdziałów dywizji w rejonie La Haye-du-Puits w Departamencie Manche (leżącym nad i nazwanego od Kanału La Manche po francusku dost. „Mankiet”) dywizja, w trakcie toczącej się „Operacji Cobra”, otrzymała rozkaz natarcia na Cotentin, a następnie na Le Mans. 7 sierpnia 1944 w rejonie Mortain, pluton czołgów ze „Zgrupowania Bojowego Langlade” nawiązał kontakt bojowy z przeciwnikiem. 8 sierpnia, po zajęciu Le Mans przez jednostki amerykańskie, dywizja omijając miasto od północy uderza na La Chapelle-Saint-Aubin i Nimes, rozbijając niemiecką 9. Dywizję Pancerną i rozpraszając niedobitki 130. Panzerlehrdivision. W marszu bojowym dywizja uderza na Argentan osłaniając flankę 5 dyw. panc., po to, by w kilka dni później wyruszyć w legendarny marsz na Paryż...

Dywizja, wzorem dywizji amerykańskich, została podzielona na trzy zgrupowania bojowe, których trzon uderzeniowy stanowiły jej regimenty pancerne; „Groupement Tactique Dio” (G.T.D.), „Groupement Tactique Langlade” (G.T.L.) i „Groupement Tactique Warabiot” (G.T.V.). W okresie walk w Normandii i walk o Paryż rozwinięte zostało czwarte zgrupowanie bojowe „Groupement Tactique Rémy” (G.T.R.) - jego trzon uderzeniowy stanowił niezwykle interesujący „Regiment Czołgów Piechoty Morskiej”, a właściwie niszczycieli

czołgów M10, ale to już zupełnie inna historia...

„Zgrupowanie Taktyczne Langlade”, nazwane tak od nazwiska dowódcy, pułkownika Paula Girod de Langlade'a, miało odegrać decydującą rolę w wyzwoleniu Paryża w sierpniu 1944 roku. Jego trzon stanowił 12 Regiment Szaserów Afrykańskich składający się z czterech szwadronów czołgów (trzech czołgów średnich M4 „Sherman” i szwadronu czołgów lekkich M3A3/M5A1 „Stuart”). Na okładce znalazła się ilustracja przedstawiająca jeden z najczęściej fotografowanych czołgów 2-go plutonu 1-go szwadronu - „VEXIN” - noszący numer taktyczny „8”. Vexin to kraina historyczna w północno-wschodniej Francji, a to właśnie nazwy krain geograficznych północno-zachodniej Francji nosiły czołgi 2-go plutonu, 1-go szwadronu, 12 Regimentu Szaserów Afrykańskich.

„VEXIN” poległ w walce 15 września 1944 i został zastąpiony przez czołg M5A1 „VEXIN II”. Wojny nie przeżyły także „COTENTIN” zniszczony 11.08.1944. i „BEAUVAISIS” zniszczony 13.09.1944. Jego następcą, czołg M5A1 „BEAUVAISIS II” także został zniszczony 21.11.1944. i zastąpiony przez kolejny - „BEAUVAISIS III”. Ocalałe czołgi M3A3 plutonu; „NORMANDIE” i „PERCHE” późną jesienią 1944 roku zostały zastąpione przez czołgi M5A1.

Obok najbardziej znanych czołgów 12 Régiment de Chasseurs d'Afrique, tych z „Peloton de Protection”, które otwierały triumfalny pochód Generała de Gaulle'a Polami Elizejskimi dzisiaj oddajemy w ręce modelarzy mniej znane czołgi 12 RCA, dzielące żołnierski los ich załóg...

Historical outline:

The French 2nd Armored Division landed on the Utah Beach on August 1, 1944 and became part of the units of the 3rd American Army, commanded by General George Patton Jr. Together with the American 5th Armored Division and the 79th Infantry Division, it formed the XV Army Corps commanded by General Wade Hampton Haislip

After grouping the subunits of the division in the area of La Haye-du-Puits in the Department of Manche (lying over and named after the English Channel – mean “La Manche” - in French literally - “sleeve”), the division, during the ongoing “Operation Cobra”, received the order to attack on Cotentin and then on Le Mans. On August 7, 1944 in the area of Mortain, a platoon of tanks from the “Tactical Command Langlade” made contact with the enemy. On August 8, after the occupation of Le Mans by American units, the division bypassing the city from the north hits on La Chapelle-Saint-Aubin and Nimes, all but destroying the German 9th Panzer Division and dispersing remnants of the 130th Panzerlehrdivision. In the combat march, the division hits Argentan, shielding the 5th Armored Division's flank, in order to set off a legendary march on Paris a few days later...

The division, by the pattern of the American divisions, was divided into three combat commands, whose impact core created its armored regiments; “Groupement Tactique Dio” (G.T.D.), “Groupement Tactique Langlade” (G.T.L.) and “Groupement Tactique Warabiot” (G.T.V.). During the fighting in Normandy and the fights for Paris, the fourth group “Groupement Tactique Rémy” (G.T.R.) was expanded - its impact core was a very interesting “Marine Infantry Tank Regiment”, actually M10 tank destroyers, but that is completely other matter...

Dane taktyczno-techniczne:

| | |
|--------------------------------------|--|
| Załoga: | 4 ludzi |
| Uzbrojenie: | Armata przeciwpancerna M6 i karabin maszynowy M1919A5 kalibru 7,62 mm sprzężone w jarmie M44, przeciwlotniczy km M1919A4, km M1919A4 w jarmie kulowym na stanowisku pomocnika mechanika-kierowcy, pistolet maszynowy M1928A1 |
| Pancerz: | jednorodny, walcowany, utwardzany powierzchniowo, spawany od 10 do 44 mm |
| Napęd: | silnik gwiazdowy, 7 cylindrowy, czterosurowy, gaźnikowy, Continental W-670-9A, chłodzony powietrzem, o mocy 350 km |
| Prędkość maksymalna: | 51,0 km/h (z mechanicznym ogranicznikiem prędkości) |
| Pokonywane wzniesienia: | 60° |
| Pokonywane rowy: | 1,8 m |
| Głębokość brodzenia: | 1,1 m |
| Zasięg w warunkach drogowych: | 223 km |

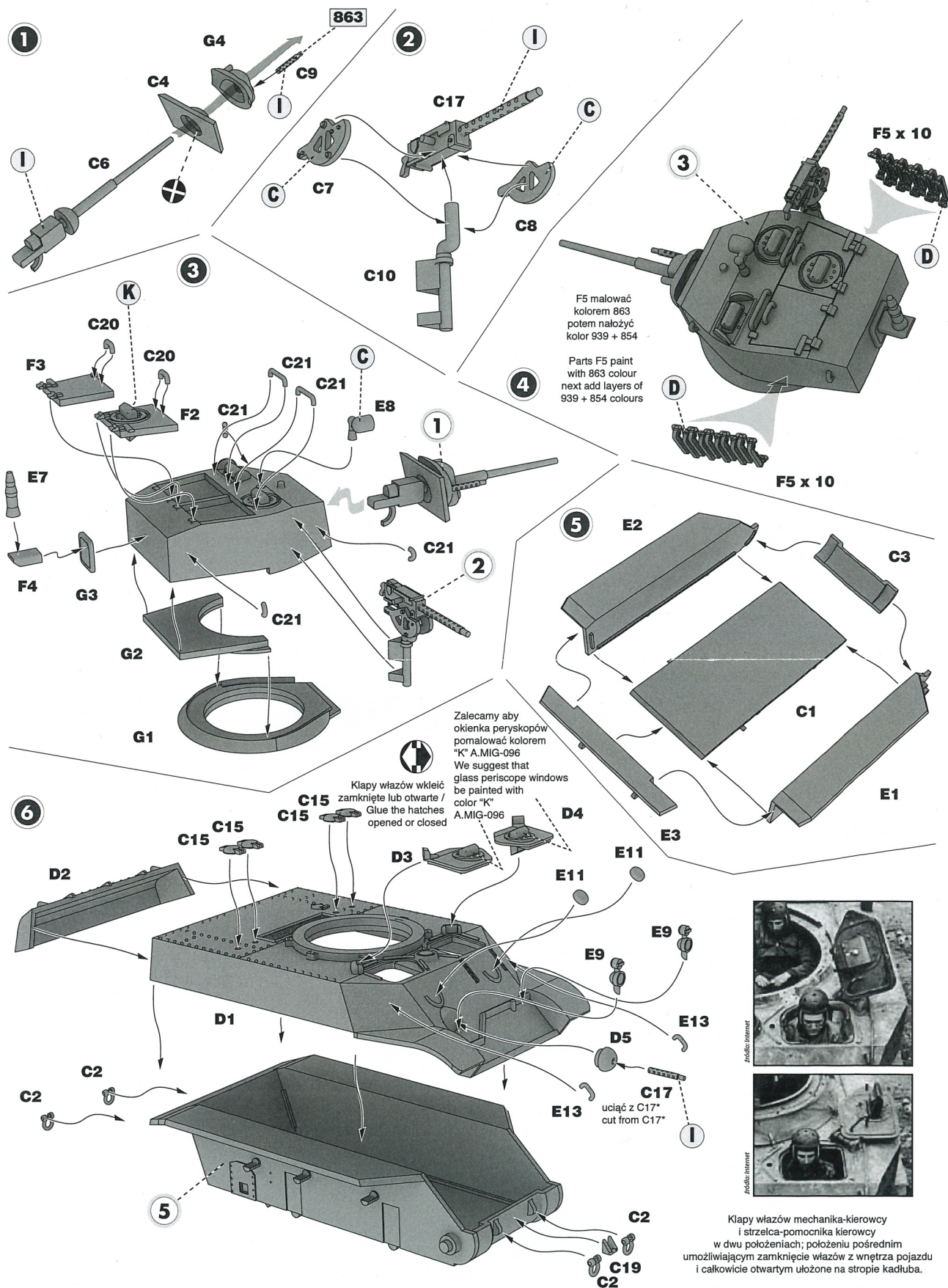
Technical data and automotive capabilities:

| | |
|--------------------------------------|--|
| Crew: | 4 men |
| Weapons Data: | 37 mm AT Gun M6 and .30 caliber M1919A4 MG coaxial in M44 Mount, M1919A4 MG in AA mount, M1919A4 MG in ball mount in the bow |
| Armour: | Rolled, homogeneous, face-hardened, welded, from 0.375 to 1.75 inch |
| Propulsion: | Continental W-670-9A, carburettor, 7 cylinder, 4 cycle, radial, air cooled, 350 HP. |
| Maximum speed: | 31,0 miles/hour (with mechanic governor) |
| Surmounted elevations: | 60° |
| Trenches crossed: | 6 feet |
| Fording depth: | 36 inches |
| Range on the road conditions: | 135 miles |



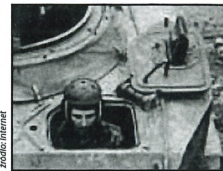
Mirage Hobby, Adam Zieliński
ul. Tyniecka 36
02-621 Warszawa, Polska

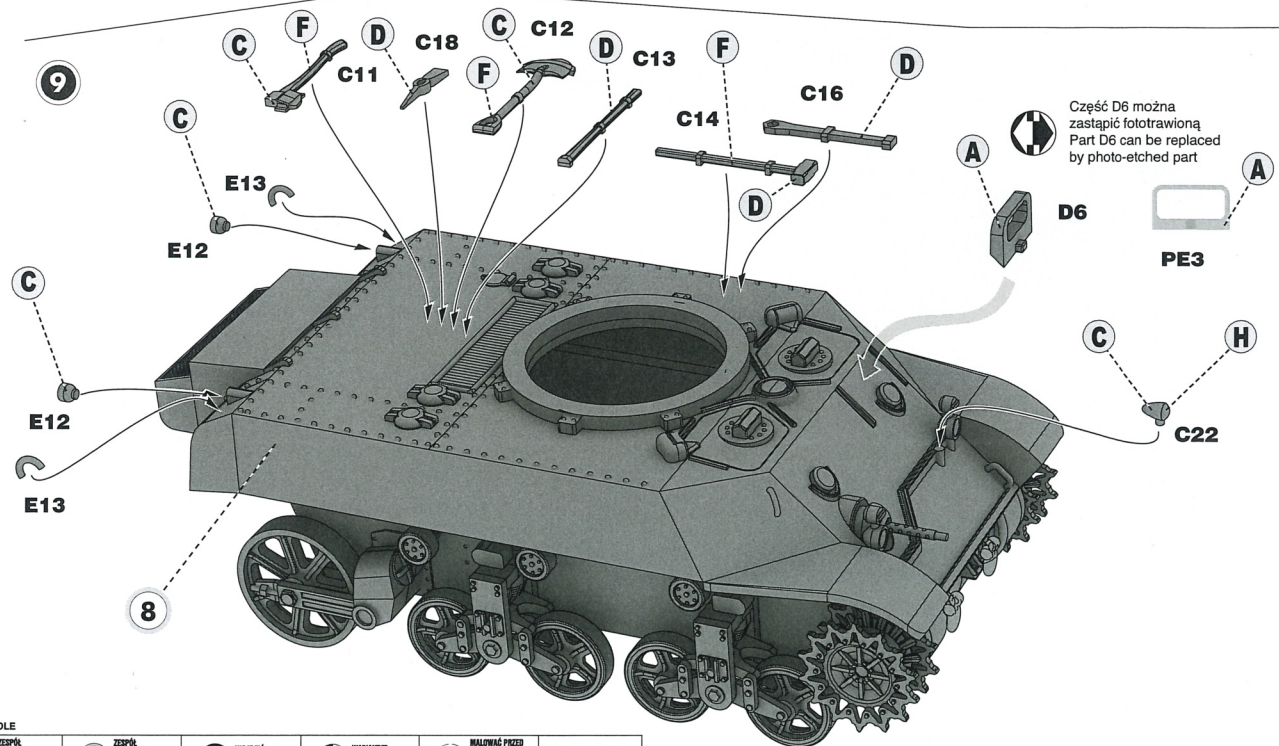
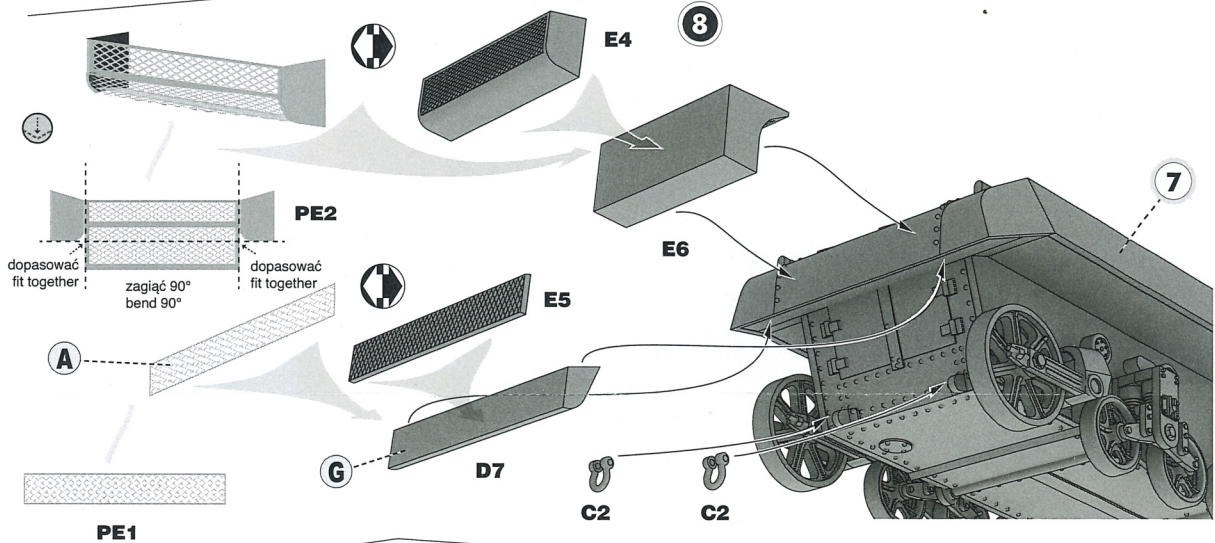
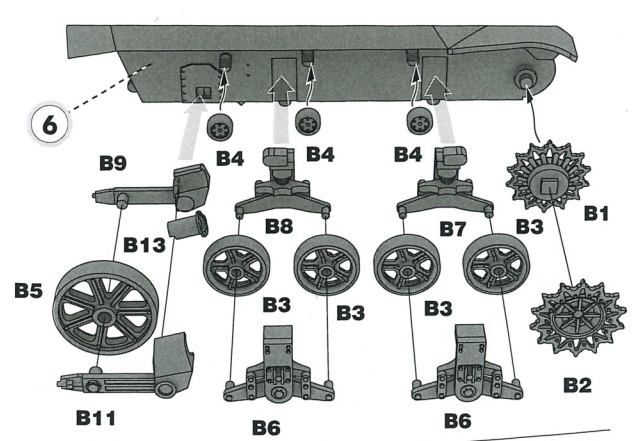
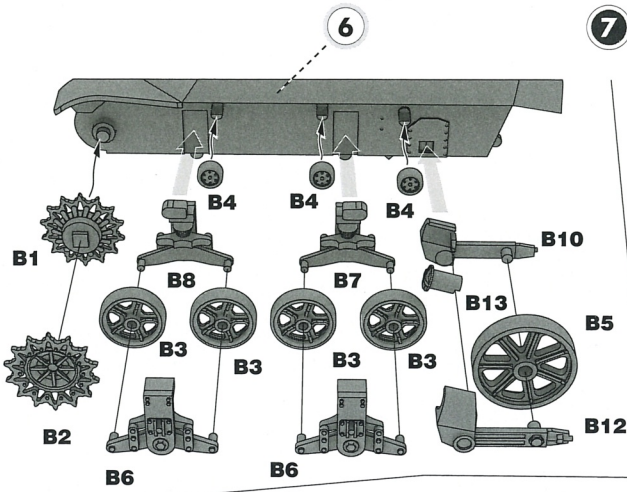
tel./fax: +48 22 856 86 55
e-mail: marketing@mirage-hobby.pl
Znajdź nas na Facebook-u:
<http://www.facebook.com/MirageHobbyOfficial>



* W przypadku użycia kompletnego karabinu maszynowego (część C17) należy wywiercić odpowiedni otwór w częściach D1 i D5 następnie zamontować karabin maszynowy przy pomocy części D5
 In case of use the complete machine gun (part C17) drill the hole in D1 and D5 parts next mount the machine gun using part D5

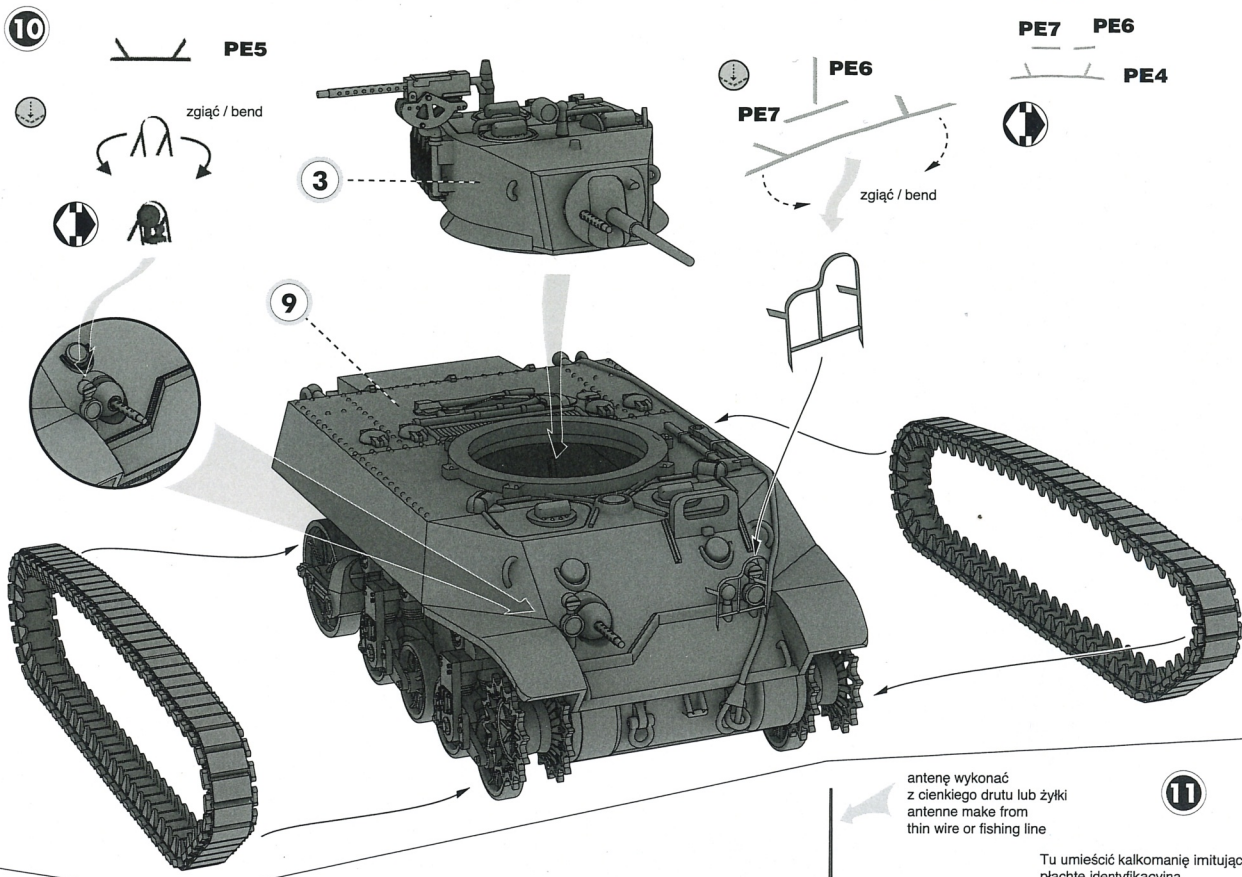
Kłapy włazów mechanika-kierowcy i strzelca-pomocnika kierowcy w dwu położeniach; położeniu pośrednim umożliwiającym zamknięcie włazów z wnętrza pojazdu i całkowicie otwartym ułożone na stropie kadłuba.
 mechanic-driver and bow gunner-driver assistant manhole hatches in two positions; intermediate, allowing closing the hatch from the interior of the tank, and fully open, located on the hull ceiling.





SYMBOLE

| | | | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|----------------------------------|---|-----------------------|
| | | | | | |
| ZESTAW W MONTAŻU SET IN MOUNTING | ZESTAW MONTOWANY MOUNTED SET | NIE KLEJĆ DOBYĆ CZĘŚCI | WARIANTY WYKONANIA VERSION | MALOWAĆ PRZED MONTAŻEM PAINT BEFORE MOUNTING | 1 KALKOMANIA DECAL |



Dwustronne płachty identyfikacyjne (Allied Air Recognition Panels - Panele Rozpoznawcze Lotnictwa Alianckiego) używane były na pojazdach alianckich na ETO (European Theatre of Operation - Europejski Teatr Operacji) od 06.06.1944. Pierwsza z nich, AL-140, z jednej strony miała kolor „czerwieni fluorescencyjnej” („Fluorescent Red”), nazywany potocznie „Cerise”, w rzeczywistości odcień wiśnioworóżowy (często określanymi przez żołnierzy „różem majtkowym”). Druga, AL-141, z jednej strony kolor „żółci fluorescencyjnej” („Fluorescent Yellow”). Obie płachty z drugiej strony miały kolor „fluorescencyjnej bieli”.

Doublesided identification sheets (Allied Air Recognition Panels) used were on the Allied vehicles on the ETO (European Theatre of Operation) from 06.06.1944. First of them, AL-140, on the one side had the "Fluorescent Red" color, called colloquially "Cerise", in reality of pinkcherry shade (often called by the soldiers "Maggie drawers pink"). Second, AL-141, on the one side "Fluorescent Yellow" color. Both sheets on the other side had the "Fluorescent White" color.



umiejscowienie liny holowniczej
The location of the towing rope

malować kolorem 864 następnie nałożyć kolor 855 + 854

paint with 864 colour next add layers of 855 + 854 colours

antena wykonana z cienkiego drutu lub żyłki
antenna make from thin wire or fishing line

Tu umieścić kalkomanie imitującą płachtę identyfikacyjną.

Sugerujemy dla uzyskania najlepszego efektu, okleić cienką folię aluminiową (lub podobny surowiec) z góry i z dołu odpowiednią kalkomania

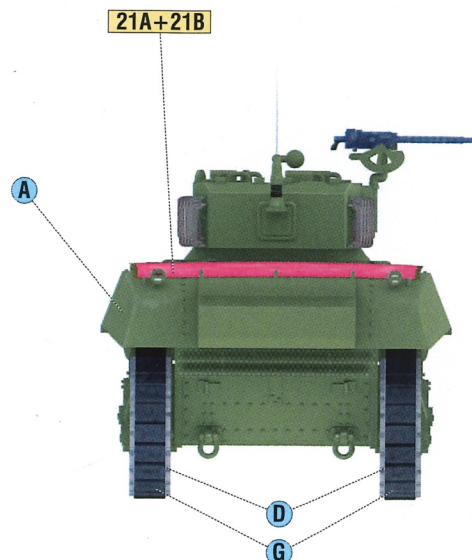
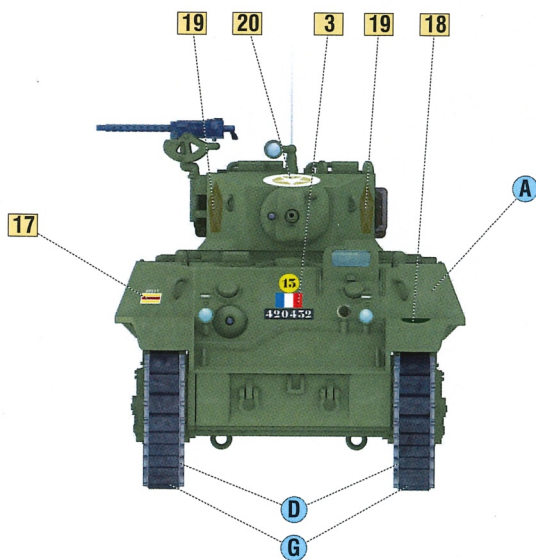
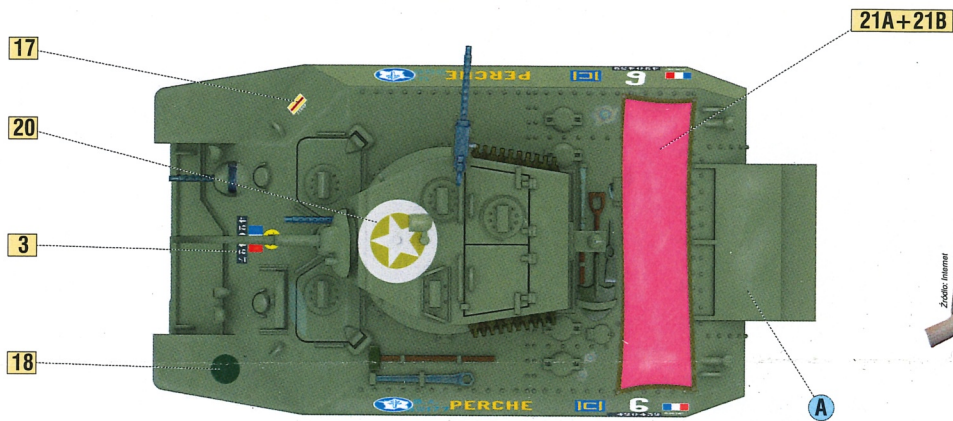
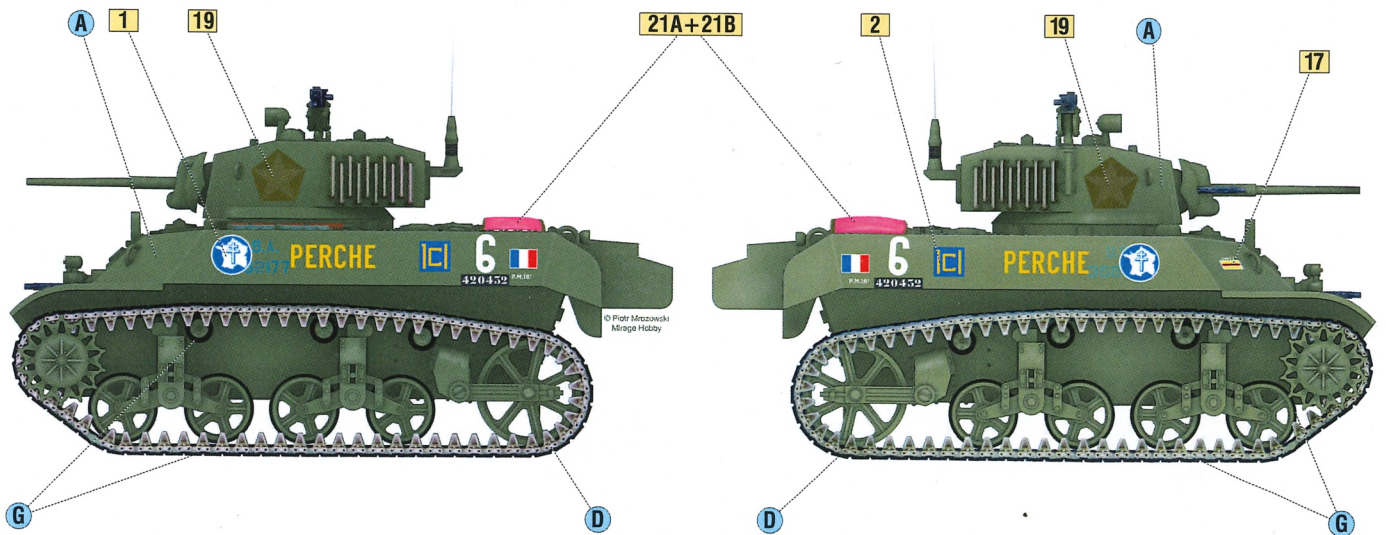
Here put the decals imitating the air recognition panel.

For getting the best effect we suggest applying decals from both sites to a thin aluminum foil (or similar material).

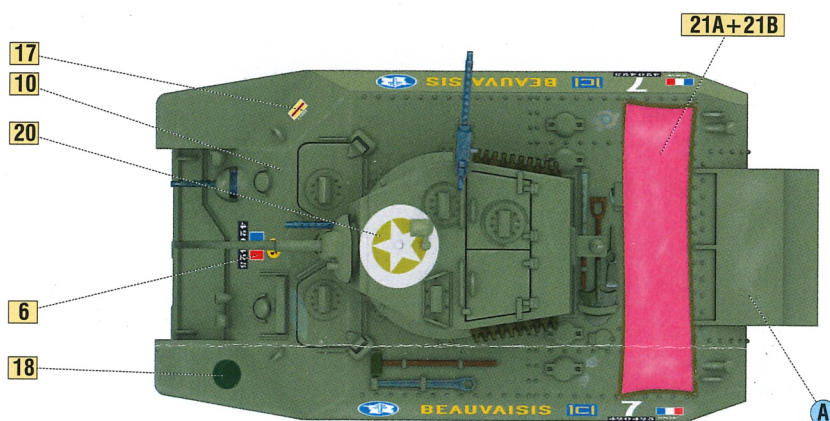
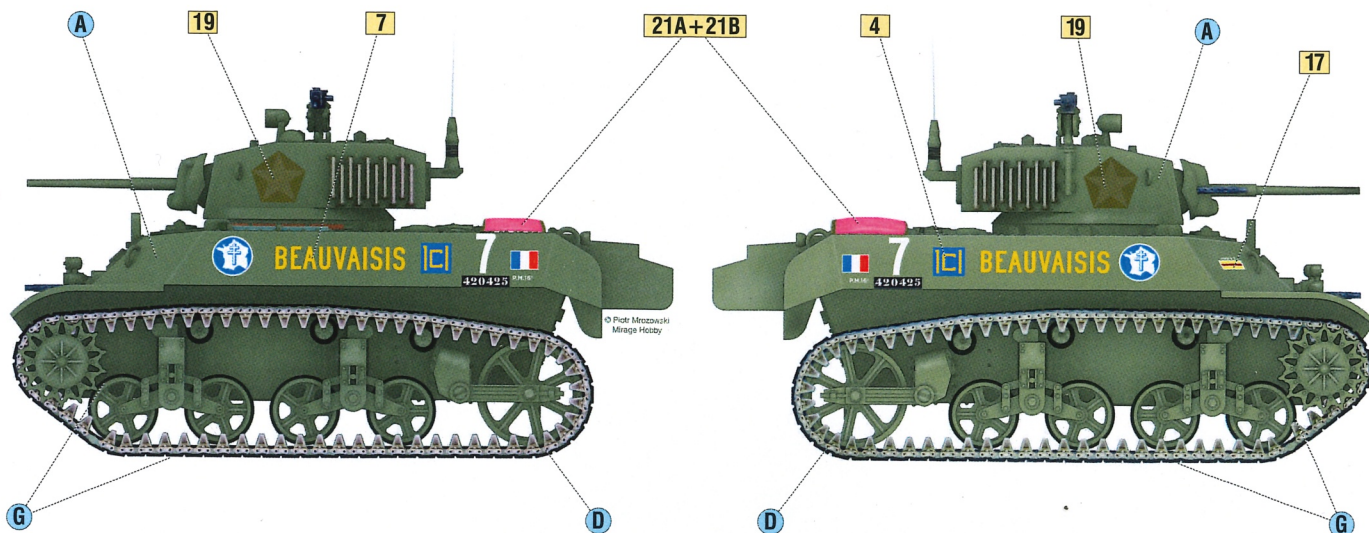
H TABELA KOLORÓW
KOLORY PODSTAWOWE
INDEX OF COLOURS — BASIC COLOURS

KOLORY UZUPEŁNIAJĄCE
INDEX OF COLOURS — COMPLEMENTARY COLOURS

| Symbol | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K |
|----------|-------------------------------|----------------|--------------------------------------|------------------|-----------------------------|----------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|--------------------------|---|
| Kolor | Oliwkowozielony Olive Drab | Rdząwy Rust | Zielony S.C.C. 15 Green S.C.C. 15 | Stalowy Steel | Biały matowy White matte | Drewno Wood | Czarny matowy Black matt | Srebrny Silver | Oksydowana stal Gunmetal | Czerwony Insignia Red | Okieńka peryskopów Cristal Periscope |
| Vallejo* | 850 + 890 | 863 + 939 | 924 + 888 | 864 | 951 | 077 | 950 | 997 | 863 | 908 | A.MIG -096 |
| Humbrol | ~114 | 160 | 155 | 56 | 34 | 110 | 33 | 11 | 53 | 19 | |



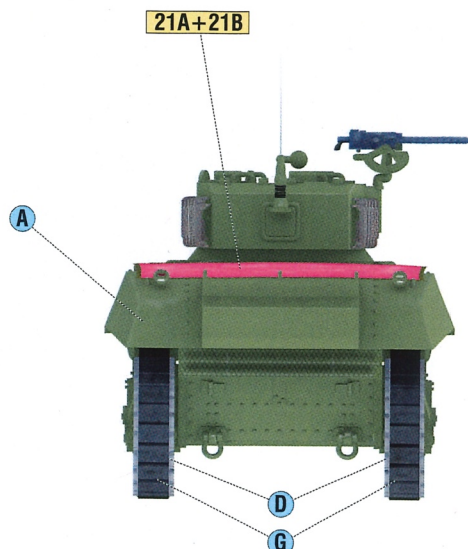
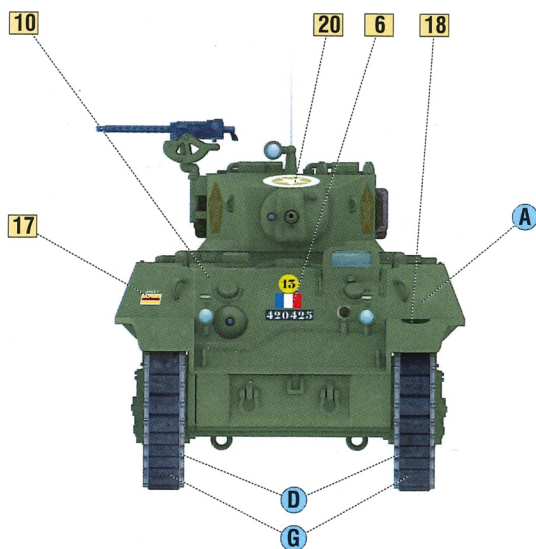
Czołg Lekki M3A3, 2. Dywizja Pancerna gen. Leclerca, Zgrupowanie Taktyczne Langlade (GTL), 12 Regiment Szaserów Afrykańskich, 1-szy czołg 2 plutonu 1-go szwadronu. 27 sierpnia, Montmagny - północne przedmieścia Paryża.
 Char de Combat Léger M3A3, 2e Division Blindée du Gen. Leclerc, Le Groupement Tactique Langlade "G.T.L.", 12e Régiment de Chasseurs d'Afrique, 1er char de combat 2e peloton de premier escadron. 27 août Montmagny - la banlieue nord de Paris
 Light tank M3A3, 2nd, gen. Leclerc, Armored Division, Tactical Group Langlade (GTL), 12th Regiment of Chasseurs of Africa, 1st tank of 2nd platoon of 1st squadron. August 27 Montmagny - the northern suburbs of Paris



Na zdjęciach z września 1944 roku, widoczne jest, że nazwy własne czołgów zostały częściowo zamalowane (zaciągnięte) rozcieńczoną farbą *Olive Drab*, celem ograniczenia ich widoczności.

Sur les photographies de septembre 1944, il est évident que chars nommés de guerre ont été floutée avec fine peinture *Olive Drab* pour limiter leur visibilité.

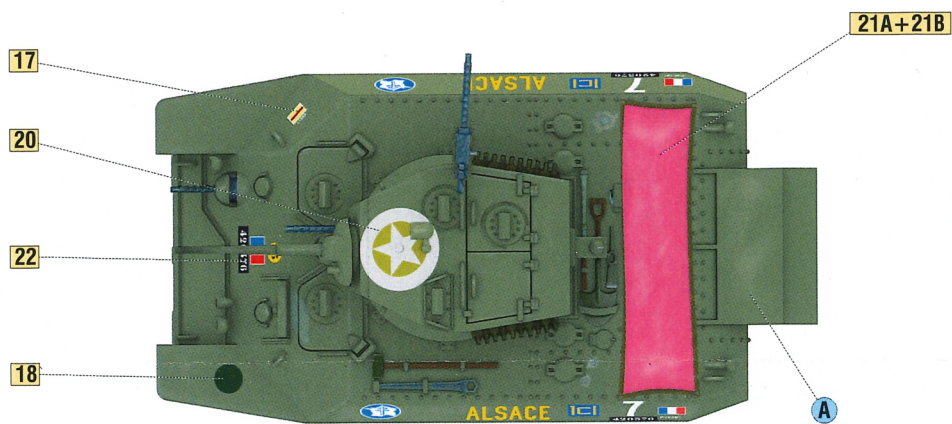
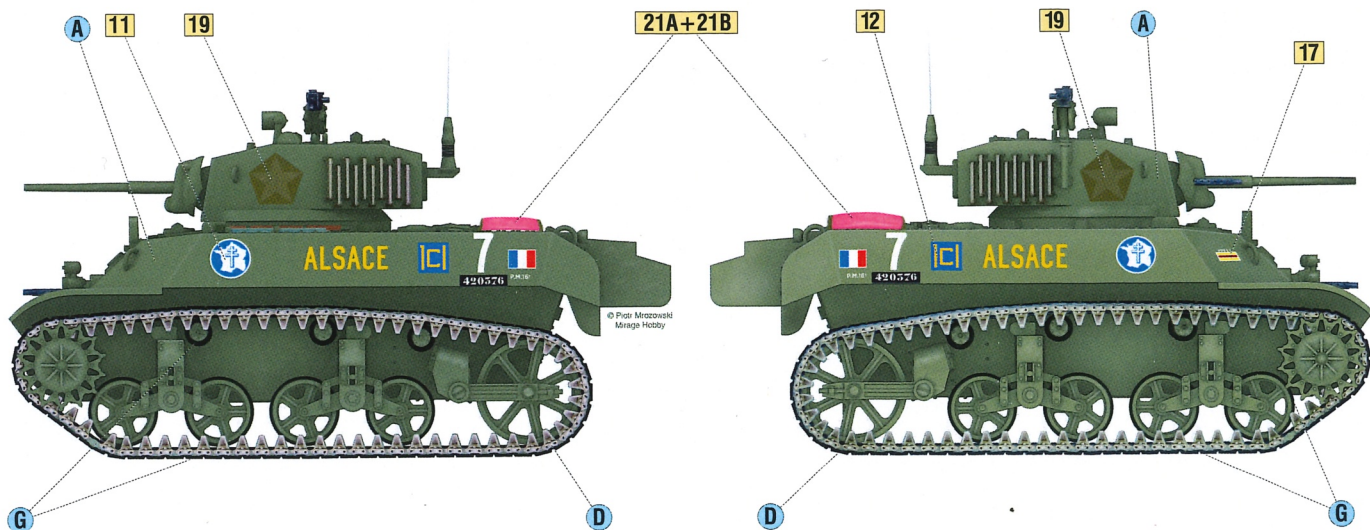
In the photographs from September 1944 evident is that the tank's own names were brushoverstroked with the diluted "olive drab" paint to decrease their visibility.



Czołg Lekki M3A3, 2. Dywizja Pancerna gen. Leclerca, Zgrupowanie Taktyczne Langlade (GTL), 12 Regiment Szaserów Afrykańskich, 2-gi czołg 2 plutonu 1-go szwadronu.

Char de Combat Léger M3A3, 2e Division Blindée du Gen. Leclerc, Le Groupement Tactique Langlade "G.T.L.", 12e Régiment de Chasseurs d'Afrique, 2e char de combat 2e peloton de premier escadron.

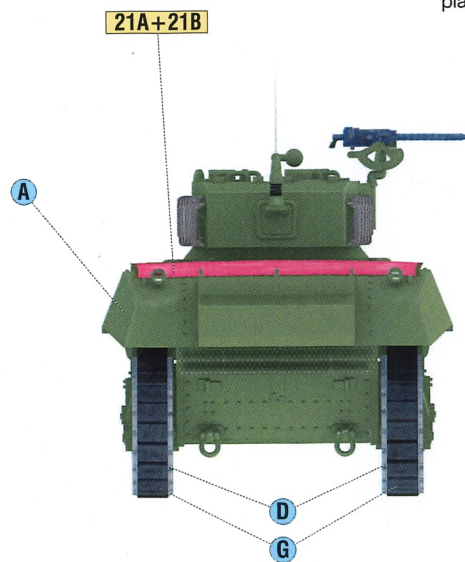
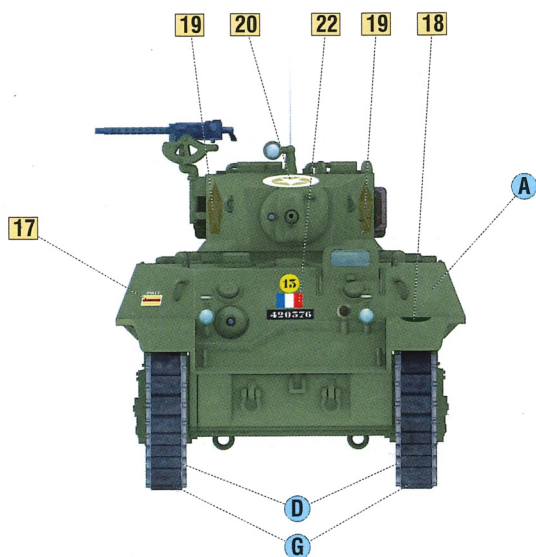
Light tank M3A3, 2nd, gen. Leclerc, Armored Division, Tactical Group Langlade (GTL), 12th Regiment of Chasseurs of Africa, 2nd tank of 2nd platoon of 1st squadron.



W dokumentacji 2DB czołg o nazwie "ALSACE" także przypisywany jest jako 2-gi czołg 2-go plutonu.

Dans le documentation de la 2DB char avec nomme "ALSACE" également assignecomme deuxième char de la deuxième peloton.

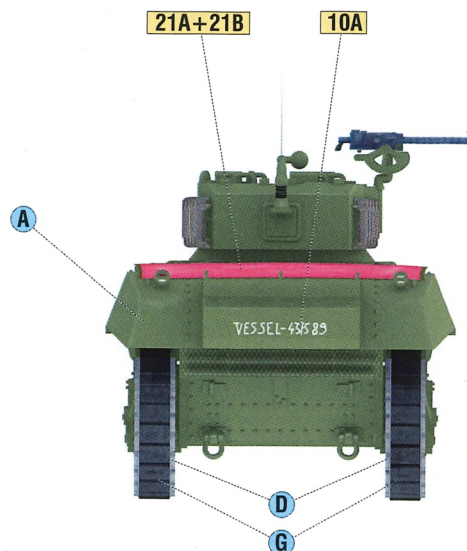
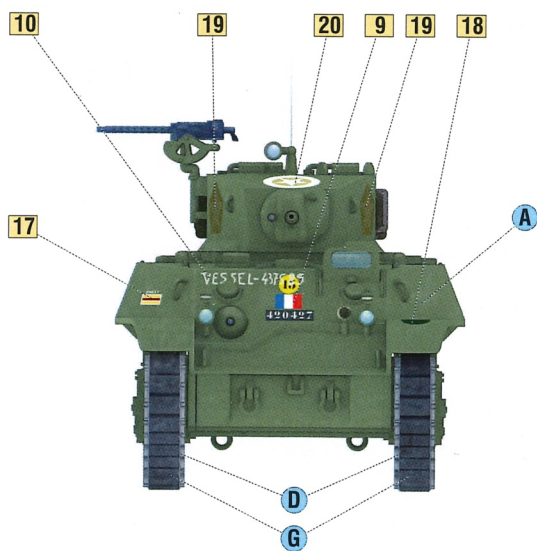
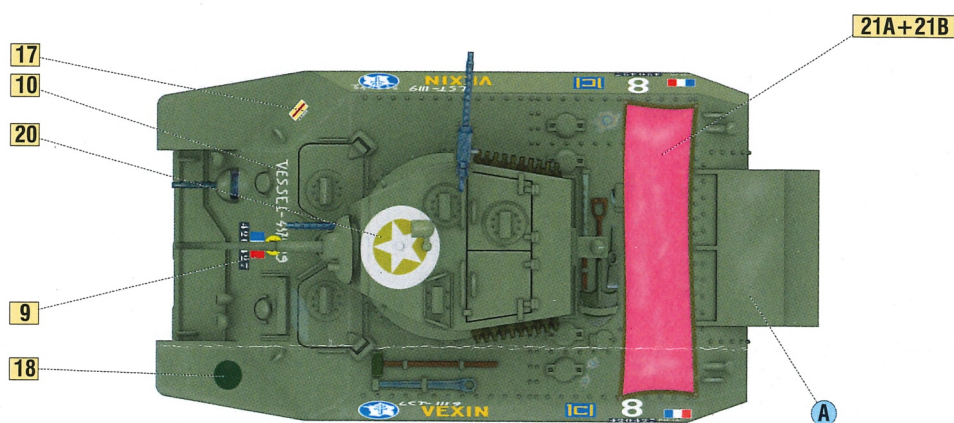
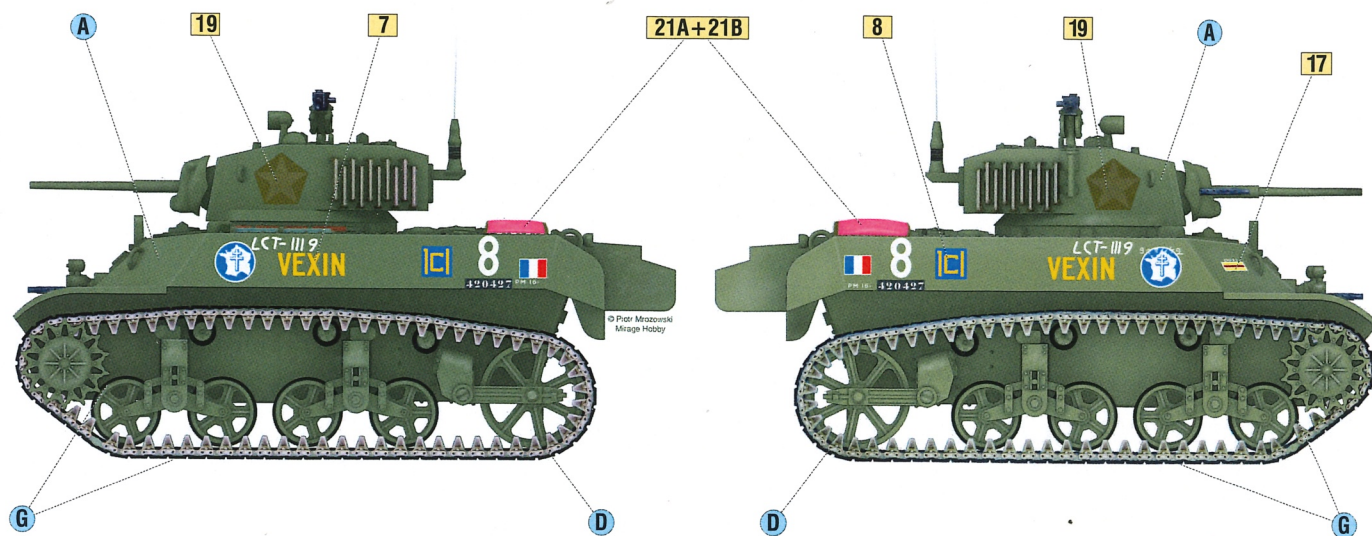
In the documentation of the 2DB tank named "PLACE" is also assigned as the second tank of the second platoon.



Czołg Lekki M3A3, 2.Dywizja Pancerna gen. Leclerca, Zgrupowanie Taktyczne Langlade (GTL), 12 Regiment Szaserów Afrykańskich, 2-gi czołg 2 plutonu 1-go szwadronu.

Char de Combat Léger M3A3, 2e Division Blindée du Gen. Leclerc, Le Groupement Tactique Langlade "G.T.L.", 12e de Chasseurs d'Afrique, 2 e char de combat 2 e peloton de premier escadron.

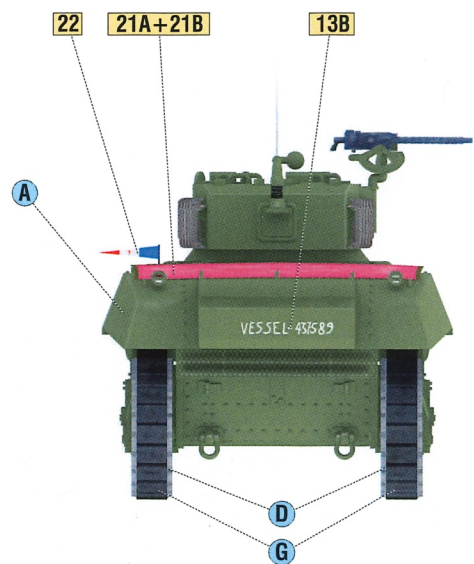
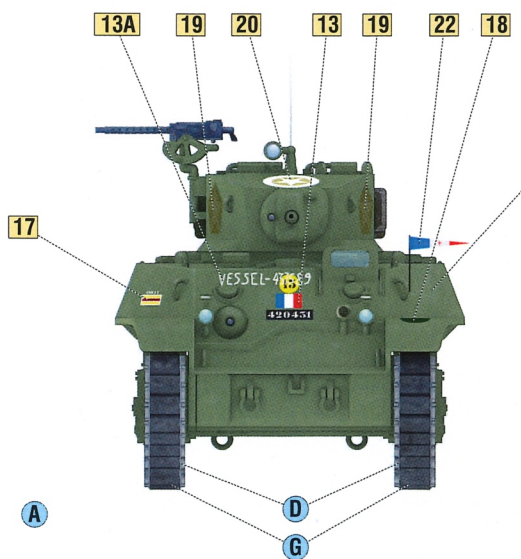
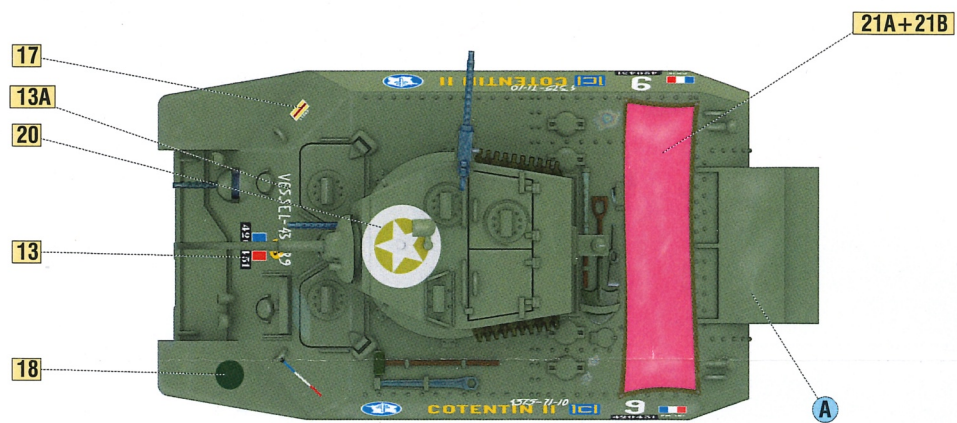
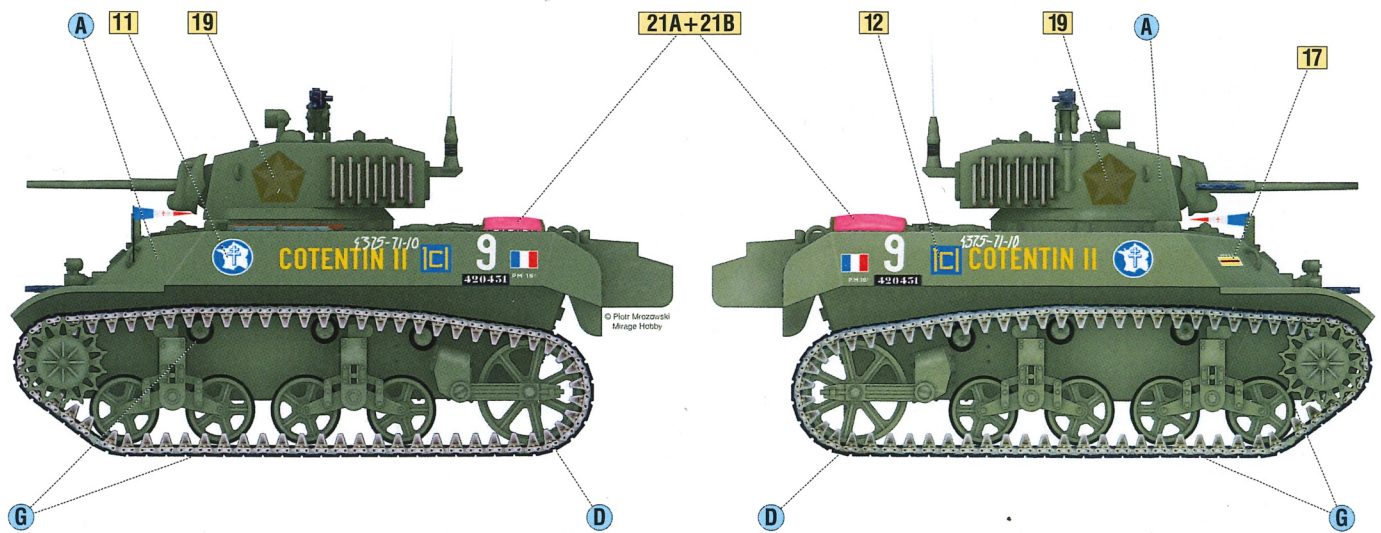
Light tank M3A3, 2nd, gen. Leclerc, Armored Division, Tactical Group Langlade (GTL), 12th Regiment of Chasseurs of Africa, 2nd tank of 2nd platoon of 1st squadron.



Czołg Lekki M3A3, 2. Dywizja Pancerna gen. Leclerca, Zgrupowanie Taktyczne Langlade (GTL), 12 Regiment Szaserów Afrykańskich, 3-ci czołg 2 plutonu 1-go szwadronu. 2 sierpnia, Normandia, Grand Vey, Utah Beach.

Char de Combat Léger M3A3, 2e Division Blindée du Gen. Leclerc, Le Groupement Tactique Langlade "G.T.L.", 12e Régiment de Chasseurs d'Afrique, 3 e char de combat 2 e peloton de premier escadron. 2 août, Normandie, Grand Vey, Utah Beach.

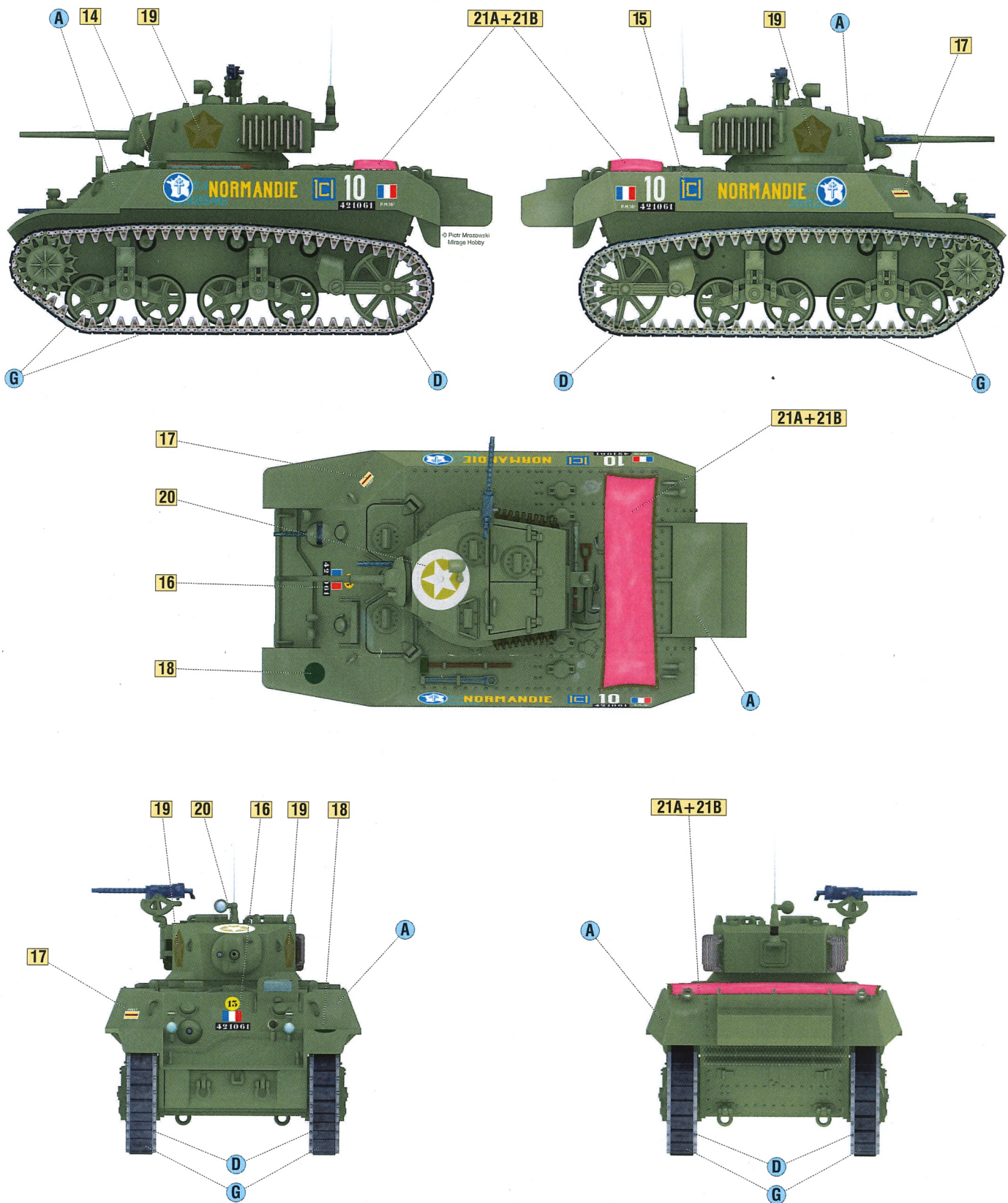
Light tank M3A3, 2nd. gen. Leclerc, Armored Division, Tactical Group Langlade (GTL), 12th Regiment of Chasseurs of Africa, 3rd tank of 2nd platoon of 1st squadron. August 2, Normandy, Grand Vey, Utah Beach.



Czołg Lekki M3A3, 2.Dywizja Pancerna gen. Leclerca, Zgrupowanie Taktyczne Langlade (GTL), 12 Regiment Szaserów Afrykańskich, 4-ty czołg 2 plutonu 1-go szwadronu. 2 sierpnia, Normandia, Grand Vey, Utah Beach.

Char de Combat Léger M3A3, 2e Division Blindée du Gen. Leclerc, Le Groupement Tactique Langlade "G.T.L.", 12e Régiment de Chasseurs d'Afrique, 4 e char de combat 2 e peloton de premier escadron. 2 août, Normandie, Grand Vey, Utah Beach.

Light tank M3A3, 2nd, gen. Leclerc, Armored Division, Tactical Group Langlade (GTL), 12th Regiment of Chasseurs of Africa, 4th tank of 2nd platoon of 1st squadron. August 2, Normandy, Grand Vey, Utah Beach.



Czołg Lekki M3A3, 2. Dywizja Pancerna gen. Leclerca, Zgrupowanie Taktyczne Langlade (GTL), 12 Regiment Szaserów Afrykańskich, 5-ty czołg 2 plutonu 1-go szwadronu. 10 września 1944 na trasie przemarszu Colombey - Thaon les Vosges.

Char de Combat Léger M3A3, 2e Division Blindée du Gen. Leclerc, Le Groupement Tactique Langlade "G.T.L.", 12e Régiment de Chasseurs d'Afrique, 5 e char de combat 2 e peloton de premier escadron. 10 septembre 1944 sur la route de la marche Colombey - Thaon les Vosges.

Light tank M3A3, 2nd. gen. Leclerc, Armored Division, Tactical Group Langlade (GTL), 12th Regiment of Chasseurs of Africa, 5th tank of 2nd platoon of 1st squadron. September 10, 1944 on the route of march Colombey - Thaan les Vosges.